

## **Relazione annuale attività 2023**

La capacità di un'associazione di essere vitale, inclusiva, innovativa e sostenibile si basa su diversi fattori:

- in primo luogo, la capacità di raccogliere attorno a sé un numero importante di soci e socie, di volontari e volontarie, di pubblico affezionato ma anche nuovo che “risponde” positivamente alle proposte che vengono fatte;
- la capacità di attrarre artisti che ci presentano le loro proposte e che riconoscono alla nostra associazione serietà e rispetto per il loro lavoro;
- la capacità ascolto nei confronti delle richieste che provengono dal territorio riuscendo a modellare così proposte ed interventi non limitandosi a riproporre solo percorsi consolidati;
- la capacità di essere sostenibili dal punto di vista economico/finanziario diversificando le fonti di entrata e gestendo con intelligenza le uscite, e contemporaneamente la capacità di progettazione e programmazione futura nell'ottica della continuità.

Ogni nostro sforzo è volto a raggiungere questi obiettivi e l'appuntamento annuale con il bilancio e la relazione di accompagnamento è proprio il momento per fare la sintesi di tutto ciò.

Ci auguriamo come sempre di poter fornire tutti i dettagli necessari a comprendere l'andamento e insieme le prospettive future.

Di seguito una sintesi di tutte le attività e gli eventi organizzati nell'anno 2023.

### **LABORATORI TEATRALI**

I laboratori teatrali sono stati sei, due per gli adulti (D.U.B. e TEATROLAB) e quattro rivolti ai ragazzi e alle ragazze (3 corsi di Fare Compagnie e uno di TeatroGinko), tutti i laboratori sono stati conclusi con la messa in scena di un saggio finale.

A questi percorsi più lunghi, si sono affiancati i corsi più brevi di Animalibri per la lettura ad alta voce e il corso di dizione.

È proseguito inoltre il laboratorio teatrale dedicato alle famiglie, all'interno del progetto **“The Reef”** a cui abbiamo partecipato come partner e che ha visto come capofila *La Grance Casa onlus* ed è stato finanziato da un bando di Fondazione Nord Milano.

### **BIBLIOTECA DI COMUNITÀ, RACCONTALIBRI, GRUPPO DI LETTURA**

Per tutto il 2023 abbiamo garantito l'apertura della **Biblioteca di Comunità** di Via dei Partigiani 110 con il supporto delle volontarie/i che hanno anche curato i due book crossing aperti in via General Cantore e presso il Luogo Comunitario. Inoltre, dato l'altissimo numero di libri che ci vengono donati, abbiamo a nostra volta donato volumi all'istituto scolastico AFOL di Sesto San Giovanni, ad una casa di riposo e al carcere di Bollate.

Gli incontri organizzati sotto la rassegna **Raccontalibri** sono stati cinque:

- con **Marco Bellinazzo** che ha presentato *“Le nuove guerre del calcio”*
- con **Khaled Soliman Al Nassiry** e **Jolanda Guardi** che hanno presentato il libro di poesie *“Le Mu‘allaqāt”*
- con **Giuseppe Dambrosio** che ha presentato *“Spazio delle mie brame”*
- con **Lamis Saidi** che ha presentato *“Come un nano che avanza lentamente dentro la leggenda”*
- con **Stefano Bagnoli** che ha presentato *“Storielle fra musicisti”*

Dieci invece gli incontri del gruppo di lettura **Jalis** sulla letteratura araba contemporanea, che si è tenuto nel caffè Isola Verde in Viale Marelli.

### **MOSTRE ED INCONTRI CULTURALI**

Queste le mostre organizzate:

- in collaborazione con ANED e Ventimila Leghe nel mese di marzo la mostra **“Non era giusto non fare niente”**, dedicata alla deportazione nazi-fascista;
- a novembre in collaborazione con *Freecamera* sono state esposte le fotografie di Romano Campalani e Giorgio Benatti per la mostra **“Il legno; un viaggio tra natura e cultura”**;
- in collaborazione con numerose realtà cittadine che lavorano per il contrasto della violenza di genere abbiamo organizzato **“Indossare la vita”** mostra delle composizioni di tre diversi percorsi laboratoriali.

### **CORSI E PERCORSI**

Nel corso dell'anno abbiamo organizzato vari percorsi e laboratori tenuti sia presso il Centro Culturale Valmaggi, sia presso Luogo Comunitario:

- **Facciamo il punto**, incontri per stare insieme chiacchierando e facendo maglia, cucito o uncinetto, a cadenza quindicinale sono proseguiti per tutto l'anno e sono ormai diventati un appuntamento fisso;
- **Salotto delle mamme**, incontri periodici di mamme in attesa e neo-mamme curate in particolare da personale esperto della cooperativa *“La Grande Casa”* che si sono svolte presso il Luogo Comunitario;

- **Corso di pilates**, due corsi per i diversi livelli di difficoltà, condotti dalla nostra socia *Monica Rubbuano*, laureata ISEF e certificata insegnante di pilates;
- **Armonizzazione sonora**, incontri periodici di armonizzazione sonora per il rilassamento e il benessere tenuti da insegnante certificato *Alessandro Lipari*, che ha anche proposto un seminario sul respiro accompagnato da una camminata al Parco Nord;
- **L'Alveare che dice sì**, prosegue la collaborazione con i gestori dell'Alveare che ogni giovedì pomeriggio consegnano le spese sempre presso il Luogo Comunitario;
- **Camminata lungo le pietre d'inciampo**, la camminata in collaborazione con ANED, ANPI, Ventimila Leghe e la sezione di Sesto San Giovanni del CAI, ha toccato le prime 16 pietre d'inciampo installate nel 2023;
- **Laboratorio di calligrafia araba**, con il maestro *Eyas Alshayeb* un pomeriggio per imparare i rudimenti dell'arte calligrafica.

## CONCERTI

Un capitolo importante della programmazione è da sempre dedicato alla musica e in particolare ai giovani interpreti e musicisti a cui da sempre cerchiamo di offrire spazi e opportunità:

- quattro appuntamenti con **Davide Brienza** che ci ha presentato interessanti lezioni-concerto dal titolo *"La musica folk di Bruce Springsteen"*;
- in collaborazione con il dipartimento di antropologia dell'Università Bicocca *"Fuori di Sé(sto): migrazioni a Sesto San Giovanni attraverso lo sguardo dei cantastorie e della fotografia"* con la partecipazione di **Franco Trincale**;
- per la rassegna *"Le parole e la musica jazz"* si sono succeduti sul palco del Centro Valmaggi quattro concerti: il trio di **Gianluca Zanello UMIA**, **Max Ferri Trio**, il sestetto **MUTATUM**, e gli **Origines quartet**;
- all'interno della rassegna *"Che spettacolo di città"* che ha portato numerosi spettacoli e concerti nei giardini condominiali della città, quattro gli appuntamenti musicali: *"Horse head. Uno speciale incontro di sonorità nell'anno della speranza"* concerto di musica contemporanea e tradizionale della Mongolia con **Riccardo Acciarino** e **Bayanzul Damdinsuren**; il **Placard Wind Quintet** per *"Journey Through Plantasia. Viaggio alla scoperta del mondo vegetale"*; *"Allegro, moderato"* concerto del coro e dell'orchestra inclusiva con ragazzi e ragazze con disabilità; ultimo appuntamento con il **"Backyard Trio"**;
- in occasione del 25 novembre il concerto di **Francesca Remigi** con la sua batteria per una narrazione inconsueta dell'impegno contro subalternità e discriminazioni;

## SPETTACOLI

Nella scelta degli spettacoli da proporre abbiamo alternato saggi e spettacoli proposti dai nostri laboratori teatrali, con spettacoli prodotti da altre associazioni od artisti anche per far conoscere nuove realtà e diversi modi di proporre il teatro e l'interpretazione:

- **"Trilogia della cicatrice"** narrazione poetica di *Guido Celli* sulla violenza domestica;
- **"Quel mattino a Lampedusa"** lettura scenica basata sulla testimonianza dei profughi e dei soccorritori coinvolti nel tragico naufragio del 3 ottobre 2013 a Lampedusa. In collaborazione con l'associazione *Lampedusa-Hannover*;
- **"Un cielo così rosso da non poter vedere né la luna, né le stelle"** spettacolo teatrale sugli scioperi del 1943 a Sesto San Giovanni;
- **"Lettera ai cappellani militari di Don Lorenzo Milani"** Lettura scenica della lettera di Don Milano, a cura degli allievi del laboratorio Fare Compagnia, in occasione dell'evento "Avvicinare la Pace" del Presidio Pace di Sesto San Giovanni;
- i saggi finali dei laboratori teatrali: **"La battaglia del Bho"** saggio del laboratorio teatrale *TeatroGinko* che ha affrontato il tema delle guerre, **"Regine, dotti e viaggiatori"** matinée teatrale di *TeatroLab*; **"Micromega. L'umiltà di trovare tutto nel niente"** saggio del laboratorio teatrale dei ragazzi e delle ragazze di *Fare Compagnia*; **"L'assurda guerra dei poveri giullari"** saggio del laboratorio teatrale *D.U.B.*;
- gli appuntamenti con alcune semplici pièce teatrali per la ripresa delle attività autunnali e per gli auguri di Natale.

Ed ora una spiegazione delle voci inserite nel **Rendiconto per cassa al 31 dicembre 2023**.

## Entrate da attività di interesse generale

**Quote associative € 2.940,00** - Sono le quote sociali sottoscritte dai 147 associati, tra nuovi e coloro che hanno rinnovato la quota sociale, con un incremento sul 2022 di 22 soci.

**Entrate dagli associati per attività mutuali € 3.490,00** - Riguardano le quote per l'iscrizione ai corsi teatrali per adulti di D.U.B. e *TeatroLab*, ai laboratori teatrali per ragazzi di *Fare Compagnia* e *Teatro Ginko*, ai percorsi brevi di *Animalibri*, *Dizione* ormai da anni appuntamenti fissi. Si sono aggiunte le iscrizioni al laboratorio di calligrafia araba e al seminario del respiro.

**Erogazioni liberali € 459,00** - Sono donazioni raccolte durante l'anno da soci e sostenitori.

**Contributi da soggetti privati € 85,00 e contributi da enti pubblici € 50,00** – Sono qui inseriti i contributi ricevuti per le nostre attività istituzionali.

**Contributi da 2 e 5 per mille € 5.245,49** – A questa voce corrispondono i contributi ricevuti grazie alle sottoscrizioni del due e del cinque per mille:

€ 4.060,71 contributo dal due per mille per gli enti culturali;

€ 1.184,79 contributo relativo al cinque per mille per l'anno 2021.

### **Entrate da attività finanziarie e patrimoniali**

**Avanzo di gestione 2022 € 12.995,39** – È naturalmente l'avanzo dell'anno precedente.

### **Uscite da attività di interesse generale**

**Personale e collaboratori € 7.732,79** - Tutti i compensi corrisposti ai collaboratori che nel corso dell'anno hanno lavorato con noi per laboratori, eventi e programmazione.

**Servizi per eventi ed iniziative € 3.840,17** - Sono qui inserite le spese sostenute per gli eventi, in particolare i costi SIAE relativi ai diritti d'autore, le spese di stampe per pubblicizzazione, rimborsi spese per cene artisti, volontari e per i vari buffet organizzati in occasione degli eventi. Inoltre sono inseriti i contributi ad associazioni che hanno collaborato in rete con noi per lo svolgimento delle attività come Terra Amara e l'associazione Allegro Moderato.

**Godimento beni di terzi € 7.732,79** - In questa voce sono riepilogati l'affitto pagato alla Coop. Edificatrice Nuova Torretta per l'affitto dei locali di Luogo Comunitario in Via Maffi 112 e l'uso salone e dei locali attigui del Centro Culturale Valmaggi.

**Materie prime, sussidiarie, di consumo e merci € 317,97** - Sono le spese relative all'acquisto dei libri per la biblioteca, per arredamento e manutenzioni del Centro Culturale Valmaggi e di Luogo Comunitario, e altre piccole spese.

**Uscite diverse di gestione € 1.058,00** - Sono qui inseriti i costi relativi alle bollette per energia elettrica e gas, le manutenzioni della caldaia di Via Maffi 112.

## Uscite da attività finanziarie e patrimoniali e uscite di supporto generale

Le altre voci di spesa come si legge nel rendiconto si riferiscono agli oneri bancari di tenuta del conto corrente, alla polizza assicurativa RC e per i volontari, all'assistenza dello studio commercialista, al sito internet.

Il rendiconto si chiude con **un avanzo di gestione pari a €. 6.327,56.**

Vi invito ad approvare la presente relazione e il rendiconto di cassa al 31.12.2023, ringraziando tutte e tutti per il sostegno che ci avete dato, senza il quale tutto questo non sarebbe stato possibile.

La Presidente



(Ida Maria Luisa Spalla)